



Numérisation du patrimoine

<http://www.numerique.culture.fr>

Aurélie Godfroy & Albane Lejeune

Analyse d'un site

Sous la direction de
Mme Catherine Cyrot

Dans le cadre du cours de
Bibliothèque numérique

Par
Albane Lejeune et Aurélie Godfroy

Introduction

■ Origine :

Créé en 1998 à l'initiative du Comité scientifique de la documentation informatisée et multimédia du Conseil de la Recherche

■ Les acteurs :

Contributions de plusieurs services du Ministère de la culture et de la communication : la Mission de la Recherche et de la Technologie, l'Institut national du patrimoine, la Direction du livre et de la lecture, la Direction des archives...

■ Le propos :

Accompagner les plans de numérisation des services de l'État et fournir des informations sur les techniques et les cadres légaux aux professionnels du domaine

Plan

- Présentation du site
- Présentation de la Bibliographie
- Évolutions



Présentation du site

- Accès
- Ergonomie
- Navigation
- Page d'accueil
- Rubriques



Accès

- Premier site référencé par Google à partir du mot-clé « Numérisation »
- 54 liens pointant sur ce site sur Internet
- Accès à partir du site du Ministère de la Culture, rubrique « Études et recherches »
- 2 adresses On Line

Donc accès aisé du fait de la présence affirmée du site sur le Web

Mais problème d'identification du site

Ergonomie

*Arrière-plan blanc, 2 couleurs de police,
1 type de police, Logo nid d'abeille*

- Reprise de l'ergonomie de l'ancien site <http://www.culture.gouv>
- sobriété de la mise en page
- Unité graphique

Donc Harmonie, identité graphique

Mais Sobriété de la mise en page, ergonomie minimaliste un peu datée

Navigation I

- Caractéristiques techniques

- Plate-forme SDX
- Format XML
- Pages HTML

- Cadres adaptés à la taille de l'écran

- Liens hypertextes internes sur chaque page qui renvoient vers les rubriques de la page ou les autres pages

- Menu déroulant avec les avantages et les inconvénients liés aux ascenseurs

Donc une bonne circulation mais un regret :
pas de plan de site



Navigation II

| nouveautés sur le serveur Culture | colloques, séminaires | appels à propositions | Revues - Lettres | Ouvrages |

actualités
catalogue
politique
& programme
politique
européenne
informations
techniques
informations
juridiques
bibliographie

Rechercher

Actualités

Nouveautés du ministère de la culture

Colloques, séminaires et autres manifestations

Appels à propositions, consultations

Revue et lettres

Ouvrages et rapports

▲ Nouveautés du ministère de la culture

- Page type du site : 3 cadres
- Cadre vertical gauche fixe : sommaire + liens vers les pages + recherche + logo qui renvoie à l'accueil MAIS oubli de la rubrique « liens vers d'autres sites »
- Cadre horizontal supérieur : variable + liens vers les rubriques propres à chaque page
- Page : variable, mobile

Page d'accueil

Numérisation du patrimoine culturel



Actualités
Catalogue des fonds numérisés
Politique et programmes
Politique européenne
Informations techniques
Informations juridiques
Bibliographie
Liens vers d'autres sites

le réseau
de la recherche

- Rubriques du site
- Présentation du site
- Mentions des responsabilités auteurs
- Contacts

Donc Vision
d'ensemble des
contenus du site,
légitimation de son
existence et validité
des informations

Actualités

| nouveautés sur le serveur Culture | colloques, séminaires | appels à propositions | Revues - Lettres | Ouvrages |



actualités
catalogue
politique
& programme
politique
européenne
informations
techniques
informations
juridiques
bibliographie

Rechercher



Actualités



Nouveautés du ministère de la culture

Colloques, séminaires et autres manifestations

Appels à propositions, consultations

Revue et lettres

Ouvrages et rapports



▲ **Nouveautés du ministère de la culture**

- Equivaut à une revue de presse de l'actualité
- Sous forme bibliographique thématique
- Présence de résumé ou de sommaire
- Evocation des colloques, appels à projet

Catalogue des fonds numérisés

actualités
catalogue
politique
& programme
politique
européenne
informations
techniques
informations
juridiques
bibliographie

Recherche par liste
Recherche croisée
Aide à la recherche

catalogue des fonds culturels numérisés

Le catalogue décrit les fonds (textuels, iconographiques, sonores, audiovisuels...) numérisés ou en cours de numérisation, conservés dans les bibliothèques, services d'archives, musées, services patrimoniaux et autres institutions culturelles en France. Il permet d'identifier et localiser ces fonds et, le cas échéant, de les consulter en ligne.

Partagé par les directions et services du Ministère de la culture et de la communication, le catalogue est un projet du Comité documentation informatisée et multimédia du Conseil ministériel de la recherche. Il est publié par la mission de la recherche et de la technologie.

- Description de près de 1 000 fonds numérisés ou en cours de numérisation conservés dans les institutions culturelles françaises
- Identification, localisation et consultation en ligne des fonds
- Recherche par liste, croisée et aide à la recherche

Politique et programmes

articles & dossiers

journées d'étude

comité Documentation informatisée & multimédia



actualités
catalogue
politique
& programme
politique
européenne
informations
techniques
informations
juridiques
bibliographie

Rechercher

Politique & programme



[Articles et dossiers](#)

[Journées d'étude](#)

[Comité Documentation informatisée & multimédia](#)

Initié en 1996, le programme porte sur la numérisation des fonds iconographiques et sonores appartenant à l'Etat. Depuis 2000, il concerne également les fonds appartenant aux collectivités locales. À ce jour, le programme de numérisation couvre 20 régions et 3 directions, rassemblant des fonds d'Etat conservés dans les services de l'inventaire, de l'archéologie, des monuments historiques, des musées, des archives départementales, des bibliothèques municipales. Plusieurs fonds des directions et établissements du ministère de la culture et de la communication ont bénéficié de ces crédits.

Cette opération qui s'inscrit dans le programme d'action

- Informations sur la mise en œuvre des programmes de numérisation des fonds iconographiques et sonores appartenant à l'Etat et aux collectivités locales
- Articles et dossiers, journées d'étude, rapports...
- Accès thématique aux documents

Politique européenne

[Introduction](#) | [La coordination des politiques de numérisation en Europe](#) | [Les politiques des pays d'Europe](#) | [EMII - DCF](#) | [Minerva](#) | [Minerva Plus](#) | [Michael](#)



actualités
catalogue
politique
& programme
politique
européenne
informations
techniques
informations
juridiques
bibliographie

Rechercher

Coopération européenne sur la culture et le multimédia



[Introduction](#)

[La coordination des politiques de numérisation en Europe](#)

[Les politiques de numérisation des pays d'Europe](#)

[Projet EMI - DCF](#)

[Projet Minerva](#)

[Projet Minerva Plus](#)

[Projet Michael](#)

- Présentation de projets français et européens sur l'harmonisation et la mise à disposition de contenus numériques
- Mise à jour un peu négligée car certains programmes présentés sont terminés
- Consultation en ligne des divers documents produits par les groupes de travail

Informations techniques

Recommandations techniques

L'image numérique

Plan de numérisation

Plan de numérisation Bibliothèques

Plan de numérisation Inventaire

Plan de numérisation Archives



actualités
catalogue
politique
& programme
politique
européenne
informations
techniques
informations
juridiques
bibliographie

Rechercher



Informations techniques



Recommandations techniques

L'image numérique : notions de base

Gestion des fonds iconographiques du ministère

Plan de numérisation - Bibliothèques

Plan de numérisation - Inventaire général

Description archivistique des documents



▲ **Recommandations techniques**

▶ **Guide des bonnes pratiques**

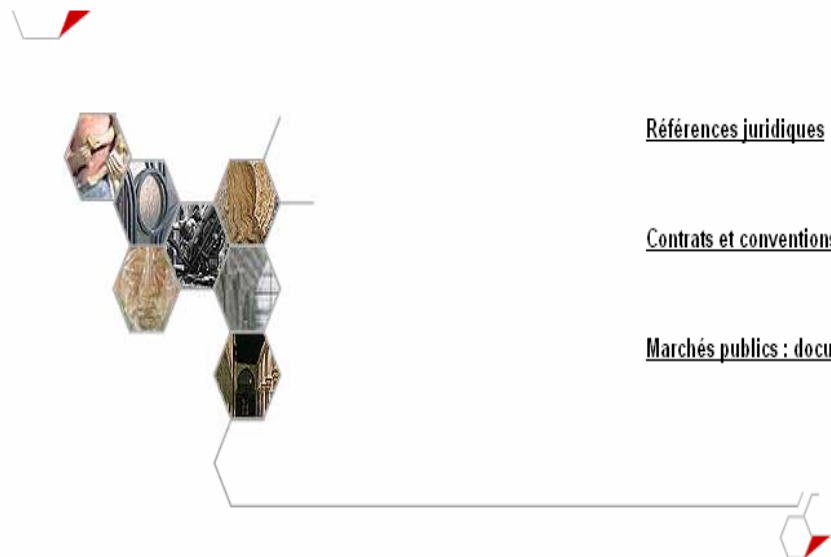
Document, datant de mars 2004, élaboré dans le cadre du projet Minerva.

 [Format PDF](#)

- Informations techniques sur l'acquisition, le traitement et la conservation des données numériques
- Présentation thématique de type bibliographique
- Résumé, notice et lien vers le document

Informations juridiques

Références juridiques | Contrats et conventions types | Marchés publics : documents contractuels



Références juridiques

Contrats et conventions types


Marchés publics : documents contractuels


actualités
catalogue
politique
& programme
politique
européenne
informations
techniques
informations
juridiques
bibliographie

Rechercher

▲ **Références juridiques**

▶ **« Multimédias et Patrimoine culturel | Guide d'élaboration de contrats »**
Ce guide, réalisé par la sous-direction des affaires juridiques de la direction de l'administration générale, vise essentiellement, d'une part, la réalisation et l'exploitation d'œuvres multimédias éditées sur cédérom et, d'autre part, les cas où la personne publique agit comme coéditeur ou comme coproducteur.

 [Télécharger le document au format Acrobat PDF \(avec liens hypertextes\)](#)

 [Télécharger le document au format Microsoft Word](#)

- Présentation thématique d'informations juridiques : contrats types, références juridiques, etc.
- Notice, résumé et liens
- Actualisation irrégulière (ex : Creative Commons pas mentionné)
- Faiblesse sur la communication des directives européennes sur le droit d'auteur

Sélection de sites

The screenshot displays the Culture.fr website interface. At the top left, the logo 'Culture.fr' is accompanied by the tagline 'le portail de la culture'. The main navigation bar includes 'Accueil | Etudes et recherches | Numérisation du patrimoine cul...'. A search bar is positioned in the upper right, featuring a search box with the text 'recherche par mots clés', an 'ok' button, and a link to 'recherche avancée'. Below the search bar, a horizontal menu highlights 'PORTAILS THÉMATIQUES' and 'SITES PAR THÈMES'. The 'SITES PAR THÈMES' section is expanded to show 'Numérisation du patrimoine culturel', which contains a grid of sub-categories: 'Catalogues de fonds numérisés', 'Conduite de projets', 'Préservation des documents numériques', 'Publications périodiques', 'Programmes et réseaux nationaux et internationaux', 'Normes et standards', 'Rapports et conférences', and 'Listes de diffusion'. A 'Proposer un site' link is located at the bottom of this grid. To the right, a 'Recherches' section lists search filters: 'Recherche avancée', 'Site', 'Article', 'Agenda culturel', 'Organisme', 'Musée', and 'Bibliothèque'. At the bottom right, there is a 'LETTRE D'INFORMATION' section with a text input field and an 'OK' button, with the text 'A propos de la lettre d'info...' below it. The left sidebar contains a list of thematic portals under 'Espace jeunes' and 'RÉGIONS'.

- Accès direct au portail culture.fr, à la page « Numérisation du patrimoine culturel »
- Plus de 100 sites références internationales indexés par thématiques ou supports
- Perte de l'unité graphique
- Possibilité de suggérer un nouveau site : interactif

Présentation de la bibliographie

- Objectifs
- Mise en page
- Navigation
- Contenus



Objectifs

- Site à destination des professionnels de la numérisation, tous secteurs confondus (musées, bibliothèques, etc.)
- Documentation très spécifique sur la numérisation du patrimoine : références principalement francophones

Donc outil de travail

Mise en page I

The screenshot shows a website page with a red sidebar on the left and a white main content area. The sidebar contains a search bar and a list of categories: actualités, catalogue politique & programme européenne, informations techniques, informations juridiques, and bibliographie. The main content area has a navigation menu at the top with six items: Bonnes pratiques, Pays d'Europe, Programmes du ministère de la culture, Applications au domaine culturel, Publics et usages, and Droit d'auteur. The main heading is 'Bibliographie' in red. Below it is a large graphic of a hexagonal cluster of images. To the right of the graphic is a list of six numbered items, each underlined: 1. Bonnes pratiques, normes, vocabulaires; 2. La numérisation dans les pays d'Europe; 3. Les programmes de numérisation du Ministère de la culture; 4. Applications au domaine culturel et patrimonial; 5. Publics et usages; 6. Droit d'auteur, droit de l'image, protection des œuvres... A small logo is visible in the bottom right corner of the page.

Bonnes pratiques | Pays d'Europe | Programmes du ministère de la culture | Applications au domaine culturel | Publics et usages | Droit d'auteur

Bibliographie

1. Bonnes pratiques, normes, vocabulaires
2. La numérisation dans les pays d'Europe
3. Les programmes de numérisation du Ministère de la culture
4. Applications au domaine culturel et patrimonial
5. Publics et usages
6. Droit d'auteur, droit de l'image, protection des œuvres...

- Même ergonomie que les autres pages
- Vue d'ensemble à l'arrivée sur la page → lisibilité correcte
- 6 grandes thématiques déclinées en sous-thèmes : pas de rapport direct avec les autres rubriques du site
- Omission des sous-rubriques dans le sommaire → perte d'efficacité dans la recherche

Mise en page II

- Problème de feuille de style (erreurs, oublis) : pas de cohérence

1.3. Terminologie

Abécédaire du numérique. Lexique établi par la Documentation française.
<http://www.ladocumentationfrancaise.fr/photographie/abecedaire.shtml>

ROBINSON, Michael. Dictionnaire de terminologie numérique.
Paris, Ellipses, 2004, 704p.

* Vocabulaire de l'Internet et de l'informatique : termes et définitions publiées au Journal Officiel.
Paris, Délégation générale à la langue française et aux langues de France, 2001. 95 p.
(Enrichissement de la langue française)


La numérisation dans les pays d'Europe

▲
* Coordinating digitisation in Europe Commission européenne, Progress report of the National Representatives Group
Rapport annuel réalisé dans le cadre du programme européen Minerva, cette étude fait le point des politiques de numérisation dans les pays d'Europe (Allemagne, Autriche, Belgique, Danemark, Espagne, Finlande, France, Grèce, Irlande, Italie, Portugal, Royaume-Uni, Suède).
Année 2002, publiée en 2003, 218 p.
Année 2003, publiée en 2004, 234 p.
Année 2004, publiée en 2005, 230 p.
<http://www.minervaeurope.org/publications/globalreport.htm>

Navigation

▲ 3. Les programmes de numérisation du Ministère de la culture

* DALBÉRA, Jean-Pierre. Recherche et numérisation du patrimoine culturel
Actes de ICHIM 2003, Paris, École du Louvre, 8-12 septembre 2003.

 <http://www.ichim.org/ichim03/PDF/D53C.pdf>

*DALBÉRA, Jean-Pierre. Des bases de données à l'Internet : 25 ans d'innovations techniques
au service de la culture

 [Document au format Word](#)

* DALBÉRA, Jean-Pierre ; PASCON, Jean-Louis. -. Patrimoine culturel et multimédia
Novembre 1999

Document aux formats  RTF et  PDF

*DALBÉRA, Jean-Pierre ; MANOEUVRE, Laurent et MELOT, Michel. Patrimoine culturel et
numérisation.

in : *Muséologie et nouvelles technologies*. Musées, Montréal, vol. 23 et *La Lettre de l'OCIM*,
Dijon, n. 78, 2001, p. 5-9

DALBÉRA, Jean-Pierre ; RENOULT, Daniel et BRAIZE, François. Culture et société de
l'information.

in : *Culture & Recherche*, Paris, n° 77, mars-avril 2000, p. 3-11

 <http://www.culture.gouv.fr/culture/editions/r-cr/cr77.pdf>

France in Focus

DigiCULT Info, Issue 8, August 2004, p. 4-24

 http://www.digicult.info/downloads/DC_NLB_lowres_final.pdf

*Journée d'étude sur la documentation informatisée au sein du ministère de la culture et de la
communication (16 novembre 1998).

Paris. Ministère de la culture et de la communication. Mission de la recherche et de la

- Lien hypertexte interne renvoyant aux rubriques sur la page
- Ascenseur devant chaque titre de rubrique renvoyant au haut de la page
- Liens vers les documents numériques signalés avec précision du format auquel ils sont : parfois, plusieurs formats pour un seul document → prise en compte d'utilisations différentes selon les besoins des usagers
- Limite : mixité entre documents papier et documents en ligne perturbante pour l'utilisateur

Contenus

- Littérature grise : contenu très technique
- Organisation thématique : thèmes / sous-thèmes / ordre alphabétique d'auteur
- Respect des normes bibliographiques
- Présence aléatoire de résumés
- Pas de distinction entre les supports

Évolutions

- Enjeux d'un site officiel
- Atouts et faiblesses
- Le projet de refonte
- Évolutions envisagées



Enjeux d'un site officiel

- Légitimité pour publier de la littérature grise (ex : rapports du Ministère)
- Seul lieu de publication de certains documents
- Délai imposé avant la publication sur le site
- Information labellisée mais, en contrepartie, cela implique qu'elle soit parfaitement vérifiée et maîtrisée
- Beaucoup de dossiers internes qui nécessitent une réécriture avant publication sur le site
- Impossibilité de publier les listes de prestataires alors que c'est une demande des usagers

Atouts et faiblesses

- Atouts du site
- Faiblesses du site
- Atouts de la bibliographie
- Faiblesses de la bibliographie

Atouts du site

- Site complet sur le sujet
- Exclusivité des publications du Comité scientifique de la documentation informatisée et multimédia
- Partenariats multiples (DLL, DAC, Inventaire, cabinet ministériel de la Culture, etc.)
- Exclusivité des appels à projet pour la numérisation

Faiblesses du site

- Ergonomie datée
- Problème de mise à jour car pas de personnel dédié
- Difficulté de cohérence des contenus liée à l'éclatement des acteurs impliqués
- Pas de mise en valeur des plus-values
- Pas d'espace de débat (cf. sujets d'actualité)
- Accès inadapté aux chercheurs

Atouts de la bibliographie

- Accès direct à certains documents
- Bonne base de travail pour les professionnels : contenus intéressants
- Indication de la localisation des documents (* = documents consultables à l'Institut national du patrimoine)

Faiblesses de la bibliographie

- Pas de vision synthétique car superposition de références sans retravail sur les précédentes
- Pas de mise en valeur des documents les plus récents
- Pas de hiérarchisation des informations du plus général au plus spécifique
- Liste pas dynamique : recherche peu efficace
- Pas d'exhaustivité (ex: rien sur la numérisation en 3D)
- Pas de veille documentaire
- Impossibilité d'imprimer

Le projet de refonte

- En projet depuis 2003 : Refonte totale de la maquette et réagencement des contenus
- Séparation entre le catalogue et le reste du site :
 - Pas de changement d'objectifs pour le site
 - Ouverture du catalogue au grand public
- Pourquoi cette refonte?
 - Donner une nouvelle dynamique au site
 - Redynamiser les rédacteurs du site pour augmenter le nombre et la régularité des contributions
 - Arriver à terme à un site de référence, d'actualité et de débat

Évolutions envisagées I

- Indiquer les nouveautés par un logo distinctif
- Illustrer les références (ex : scanner les couvertures)
- Créer une petite base de données avec recherche multicritères
- Désherber les références avec l'aide d'un spécialiste dans chaque domaine
- Hiérarchiser les informations
- Avoir le souci de la veille documentaire pour une actualisation optimale

Évolutions envisagées II

- Faire des dossiers thématiques sur des sujets qui font débat
- Faire un fil RSS pour être tenu au courant de l'actualité du site
- Réutiliser le système de gestion des contenus développé par le Ministère de la Culture pour le portail www.culture.fr
- Penser à une numérisation en mode texte (procédé OCR) des documents

Conclusion

- Site adapté au contexte de sa création mais nécessitant une refonte en profondeur
- Graphisme envisagé qui s'inspire du portail www.culture.fr
- Pour la prochaine maquette :
 - Penser à prendre en compte les évolutions futures
 - Envisager de remanier la maquette tous les deux ans maximum
 - Détacher au moins une personne à mi-temps pour la gestion du site

Webographie

- www.numerique.culture.fr
- www.culture.gouv.fr/culture/mrt/numerisation
- www.culture.fr
- www.culture.gouv.fr